

ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА

о диссертации Цзинь Лин

«Развитие навыков говорения на русском языке китайских студентов (с использованием мультимодальных текстов гастрономической тематики)»
по научной специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания
(русский язык, русский язык как иностранный, начальное общее образование,
основное общее образование, среднее общее образование, среднее
профессиональное образование, высшее образование, дополнительное образование,
профессиональное обучение)
на соискание ученой степени кандидата педагогических наук

Актуальность. Работа посвящена актуальной проблеме развития устной речи китайских студентов на уровне А2–В1, что обусловлено ростом интереса к русскому языку в Китае, трудностями в развитии навыков разговорной речи на русском языке у китайцев из-за фонетических и грамматических различий, а также традиций обучения, важностью формирования устной коммуникативной компетенции в условиях межкультурного взаимодействия. Исследование отвечает практическим запросам: китайские студенты демонстрируют более низкие результаты именно при продуцировании устной речи на русском языке.

Разработка национально ориентированной методики, учитывающей специфику китайской аудитории и возможности современного формата обучения, способна преодолеть существующие трудности в процессе развития навыков говорения на русском языке у китайских студентов. Таким образом, исследование вносит вклад не только в теорию методики преподавания РКИ, но и отвечает запросам современной образовательной практики.

Степень обоснованности научных положений, выводов и рекомендаций, сформулированных в диссертации. Автор обосновал целесообразность использования мультимодальных текстов гастрономической тематики как эффективного дидактического средства, способствующего мотивации обучающихся и преодолению коммуникативных барьеров, аргументированно показав, что тема питания обладает высокой мотивационной ценностью для китайской аудитории, а мультимодальные ресурсы (видеорецепты, подкасты, интерактивные задания) создают условия для многоканального восприятия и тем самым снижают языковой барьер.

Достоверность и новизна научных положений. Экспериментальная часть исследования охватывает более двухсот китайских студентов из четырех вузов, что обеспечивает достоверность выводов. Разработанная автором методика включает 8 учебных модулей, систему заданий и упражнений, апробированных в рамках обучающего эксперимента, результаты которого подтверждают её эффективность: студенты экспериментальной группы продемонстрировали существенное улучшение в развитии навыков говорения на русском языке в сравнении со студентами контрольной группы по результатам контрольной диагностики.

Научная новизна работы проявляется в следующих аспектах:

- обоснована методическая целесообразность использования мультимодального текста гастрономической тематики как средства обучения для развития навыков говорения у китайских студентов и подтверждён его развивающий потенциал;

- систематизирован лексический и грамматический минимум по гастрономической тематике (уровень А2–В1);

- отобраны мультимодальные тексты гастрономической тематики, включающие в качестве вербальной основы тексты кулинарных рецептов, для развития навыков говорения китайских студентов на русском языке и актуальные речевые ситуации по теме русской кухни с учётом различий в культуре питания Китая и России;

- разработана и экспериментально проверена оригинальная методика развития навыков говорения на русском языке китайских студентов с использованием мультимодальных текстов гастрономической тематики.

Теоретическая значимость исследования. В работе научно обоснована методика развития навыков говорения на русском языке китайских студентов с использованием мультимодальных текстов гастрономической тематики (уровень А2 – В1): уточнено понятие «мультимодальный текст», вводится термин «мультимодальный текст гастрономической тематики», описаны теоретико-методологические основы обучения говорению на русском языке китайских студентов с использованием мультимодальных текстов гастрономической тематики, определены критерии отбора мультимодальных текстов гастрономической тематики в учебных целях, теоретически обоснована целесообразность использования представленных заданий по работе с мультимодальным текстом гастрономической тематики для развития навыков говорения и последовательность этапов обучения говорению на русском языке китайских студентов с использованием мультимодальных текстов гастрономической тематики.

Практическая ценность полученных результатов. Материалы курса «Какую еду мы едим» для включённого обучения китайских студентов говорению на русском языке с использованием мультимодальных текстов гастрономической тематики (уровень А2 – В1) (например, отобранные кулинарные рецепты разного объёма для учебных целей, аутентичные мультимодальные тексты гастрономической тематики, банк текстов и заданий для обучения китайских студентов говорению на русском языке) и предложенные методические рекомендации конкретны и применимы в учебном процессе.

Значимость полученных автором диссертации результатов для науки. Теоретико-методологическая база исследования представлена широким спектром российских и зарубежных источников, включая труды по методике преподавания русского языка как иностранного, этнометодике, лингвокультурологии, цифровому обучению (всего 184 источника). В работе нашли применение такие методы исследования, как аналитико-описательный, сравнительно-сопоставительный, анкетирования и педагогического наблюдения, педагогического эксперимента.

Соответствие паспорту научной специальности. Диссертация соответствует паспорту научной специальности 5.8.2 – Теория и методика

обучения и воспитания (русский язык, русский язык как иностранный, начальное общее образование, основное общее образование, среднее общее образование, среднее профессиональное образование, высшее образование, дополнительное образование, профессиональное обучение).

Структура диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы, приложений.

В первой главе исследования «Теоретические основы развития навыков говорения на русском языке у китайских студентов с использованием мультимодальных текстов гастрономической тематики» автор представил теоретические основы развития навыков говорения, а также обосновал выбор мультимодальных текстов как эффективного средства в преподавании русского языка, выделив такие его преимущества, как: стимулирование участия студентов в работе на уроке и поощрение их энтузиазма; возможность индивидуализировать траекторию обучения, дифференцируя материалы в соответствии со способностями и уровнем подготовки студентов; ускорение усвоения системы иностранного языка в реальных сценариях общения; облегчение процесса включения студентов в межкультурное общение; повышение информационной компетенции учителей; поощрение инноваций в студенческом коллективе.

Вторая глава «Национальная кухня как культурный код в контексте обучения говорению на русском языке» посвящена исследованию роли гастрономической культуры как культурного кода и её взаимосвязи с обучением языку. Проанализировав анкеты 200 студентов четырёх китайских университетов, изучающих русский язык, автор приходит к выводу, что культура питания является одной из наиболее интересных тем для развития навыков говорения у китайских студентов. Именно гастрономическая тематика даёт возможность пробудить и поддержать интерес к продуцированию собственных высказываний.

В третьей главе «Методика развития навыков говорения на русском языке китайских студентов с использованием мультимодальных текстов гастрономической тематики (уровень А2–В1)» предложена методика обучения с использованием мультимодальных текстов, что является основной научной новизной работы. При моделировании учебного процесса использовались интерактивные методы обучения (ролевые игры, дублирование видеороликов и др.) для развития навыков говорения применялась система ситуативных заданий и упражнений («Приготовим вместе», «В кафе», «Дублирование видеоролика»). Такой подход является достоинством работы, способствовал преодолению коммуникативных барьеров говорения на русском языке в различных коммуникативных ситуациях, связанных с гастрономической тематикой.

Все теоретические и практические выводы поддержаны результатами экспериментальной работы.

Исследование отличается логичностью изложения: от теоретико-методического обоснования – к практической апробации.

Вопросы. Несмотря на высокий уровень проведенного исследования, в процессе анализа работы возникли следующие моменты, требующие уточнения:

1. Уточните цели развития навыков говорения на русском языке китайских студентов (название параграфа 1.1.). Почему в данном случае целесообразно говорить о целях, а не о цели?
2. За счет чего достигается связность и целостность в мультимодальном тексте? Как рисунок «К определению понятия мультимодальных текстов» (с. 16 автореферата, с. 48 диссертации) раскрывает данное понятие?
3. Как предлагаемая Вами методика соотносится с темой «Еда» в учебных пособиях, по которым принято работать в вузах, составивших экспериментальную базу исследования?
4. В чем Вы видите целесообразность включение понятия «культурные основы кейтеринга» (с.111) в содержание экспериментального обучения?
5. С чем связано включение в экспериментальное обучение заданий, прямо не направленных на развитие навыков говорения, использование в качестве контроля письменного и устного тестов (с.145)?

Замечания:

1. Автор не использует в тексте общепринятые квадратные скобки для написания звуков (с. 3 автореферата, с. 5, 27, 78, диссертации).
2. Выводы по первой главе частично предвосхищают содержание второй главы (с. 52).
3. В тексте присутствуют стилистические неточности, речевые ошибки («рис и лапша – зерновые продукты» (с. 60); «сметана, лимон, майонез, лавровый лист и пряности – наиболее часто используемые приправы» (с.61); «сырую солёную рыбу и икру, которую китайцы не привыкли употреблять» (с.61), «употребляли российский шоколад и конфеты» (с.71) «гастрономическая проблематика» (с.106, 151), «лингвокультуроведение» (с.112), «вежливые фразы» (с. 154)).

Данные замечания не ставят под сомнение положения, выносимые на защиту, теоретическую и практическую ценность работы, носят в основном рекомендательный характер.

Диссертационное исследование написано автором самостоятельно. Автореферат и публикации автора полностью отражают содержание и структуру диссертации. Все ключевые элементы – постановка проблемы, гипотеза, цель, задачи, методы, теоретическая и практическая значимость, положения, выносимые на защиту – представлены ясно и полно.

Работа прошла достаточную апробацию. Основные результаты исследования отражены в 9 публикациях, включая 4 статьи, опубликованные в журналах, входящих в Перечень рецензируемых научных изданий Высшей аттестационной комиссии Министерства образования и науки Российской Федерации.

Диссертационная работа «*Развитие навыков говорения на русском языке китайских студентов (с использованием мультимодальных текстов гастрономической тематики)*» соответствует требованиям п.п. 9–14 действующего «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 № 842, а ее автор, Цзинь Лин, заслуживает присуждения ученой степени кандидата

педагогических наук по научной специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык, русский язык как иностранный, начальное общее образование, основное общее образование, среднее общее образование, среднее профессиональное образование, высшее образование, дополнительное образование, профессиональное обучение).

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Официальный оппонент:

кандидат педагогических наук по специальности

13.00.02. – Теория и методика обучения и

воспитания (русский язык),

доцент,

доцент кафедры русского языка и

методики его преподавания

филологического факультета,

Федеральное государственное автономное

образовательное учреждение высшего образования

«Российский университет дружбы народов

имени Патриса Лумумбы»

(адрес организации: 117198, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, д.6;

Телефон: +7 (495)434-37-45, information@rudn.ru, www.rudn.ru)

Дерябина Светлана Александровна

22.07.2025 г.

Подпись С.А. Дерябиной удостоверяю
Ученый секретарь Российского университета
дружбы народов имени Патриса Лумумбы,
профессор



К.П. Курылев

С основными трудами Дерябиной С.А. можно ознакомиться на сайте:
https://www.elibrary.ru/author_items.asp?authorid=633383

Сведения об официальном оппоненте

по диссертации Цзинь Лин «Развитие навыков говорения на русском языке китайских студентов (с использованием мультимодальных текстов гастрономической тематики)» по научной специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык, русский язык как иностранный, начальное общее образование, основное общее образование, среднее общее образование, среднее профессиональное образование, высшее образование, дополнительное образование, профессиональное обучение) на соискание ученой степени кандидата педагогических наук

Фамилия, Имя, Отчество	Дерябина Светлана Александровна
Гражданство	Российская Федерация
Ученая степень (с указанием шифра специальности научных работников, по которой защищена диссертация)	Кандидат педагогических наук (13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык))
Ученое звание	доцент
<i>Место работы</i>	
Почтовый индекс, адрес, телефон, веб-сайт, электронный адрес организации	Ул. Миклухо-Маклая, д. 6, 117198, г. Москва, Россия, тел. +7 (499) 936-87-87, rudn@rudn.ru
Полное наименование организации в соответствии с уставом	Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»
Ведомственная принадлежность	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Наименование подразделения	Кафедра русского языка и методики его преподавания
Должность	Доцент
<i>Публикации по специальности и тематике диссертации (7-15 публикаций за последние пять лет, в том числе обязательно указание публикаций за последние три года):</i>	

1. Дерябина, С.А. Фонетические процессы в аспекте преподавания русского языка китайцам / В. Жэнь, С. А. Дерябина // Филологический класс. – 2024. – Т. 29, № 1. – С. 152-159. – DOI 10.26170/2071-2405-2024-29-1-152-159. <https://elibrary.ru/item.asp?id=65610321>
2. Дерябина, С. А. Моделирование самостоятельной работы по формированию фонетических навыков при обучении русскому языку как иностранному / С. А. Дерябина, В. Жэнь, Ю. Нкетия // Kant. – 2024. – № 1(50). – С. 234-239. – DOI 10.24923/2222-243X.2024-50.42. <https://elibrary.ru/item.asp?id=65310586>
3. Дерябина, С.А. Реализация коммуникативного подхода в обучении русскому языку как иностранному: потенциал прецедентного имени (на примере видеоматериалов) / М. Р. Сарычева, С. А. Дерябина // Язык, культура и профессиональная коммуникация в современном обществе : Материалы XII Международной научной конференции, Тамбов, 10–11 октября 2023 года. – Тамбов: Издательский дом "Державинский", 2023. – С. 65-68. <https://elibrary.ru/item.asp?id=60059620>
4. Дерябина, С. А. Фонетический аспект работы с текстом на занятиях по русскому языку как иностранному (основной и продвинутый этапы обучения) / С. А. Дерябина // Тезисы докладов 50-й Международной научной филологической конференции имени Людмилы Алексеевны Вербицкой : Тезисы докладов, Санкт-Петербург, 15–23 марта 2022 года. – Санкт-Петербург: Издательство Санкт-Петербургского государственного университета, 2022. – С. 542-543. <https://elibrary.ru/item.asp?id=48472982>
5. Дерябина, С. А. Анализ трудностей восприятия русской звучащей речи у китайских студентов при изучении русского языка как иностранного (Уровень В1-С1) / Ж. Ваньин, С. А. Дерябина // Экология языка и речи : Материалы IX Международной научной конференции, посвященной 90-летию со дня рождения заслуженного работника высшей школы РФ, доктора филологических наук, профессора Нины Георгиевны Блохиной, Тамбов, 12–13 февраля 2021 года. – Тамбов: Издательский дом «Державинский», 2021. – С. 191-195. <https://elibrary.ru/item.asp?id=45769767>
6. Дерябина, С. А. Лингвометодический потенциал текстов о еде в обучении РКИ (уровень В2) / В. М. Шаклеин, С. А. Дерябина, М. А. Карелова [и др.] // Мир русского слова. – 2021. – № 2. – С. 74-79. – DOI 10.24412/1811-1629-2021-2-74-79. <https://elibrary.ru/item.asp?id=46561499>
7. Дерябина, С. А. Фонетизация обучения русскому языку как иностранному в цифровом гуманитарном знании: теоретический аспект / С. А. Дерябина, Н. А. Любимова // Русистика. – 2021. – Т. 19, № 3. – С. 298-312. – DOI 10.22363/2618-8163-2021-19-3-298-312.

<https://elibrary.ru/item.asp?id=46637413>

8. Дерябина, С. А. Формирование иноязычной коммуникативной компетенции в условиях межконтекстной межкультурной коммуникации / С. А. Дерябина, Т. А. Дьякова, А. С. Сашина // Филология и культура. – 2020. – № 4(62). – С. 162-166. – DOI 10.26907/2074-0239-2020-62-4-162-166.

<https://elibrary.ru/item.asp?id=44649465>

Официальный оппонент



Дерябина С.А.

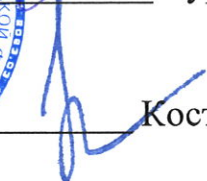
Верно

Ученый секретарь Ученого совета РУДН



Курылев К.П.

Проректор по научной работе



Костин А.А.

Дата: 23 июня 2025 г.



«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» (РУДН)

ул. Миклухо-Маклая, д. 6, Москва, Россия, 117198
ОГРН 1027739189323; ОКПО 02066463; ИНН 7728073720

Телефон: +7495 434 53 00,
www.rudn.ru; rudn@rudn.ru

23 июня 20 25
№ 0500-04-22 / 81

О согласии выступить официальным оппонентом

Уважаемая Наталья Александровна!

Сообщаю Вам о своем согласии выступить официальным оппонентом по диссертации Цзинь Лин «Развитие навыков говорения на русском языке китайских студентов (с использованием мультимодальных текстов гастрономической тематики)», представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по научной специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык, русский язык как иностранный, начальное общее образование, основное общее образование, среднее общее образование, среднее профессиональное образование, высшее образование, дополнительное образование, профессиональное обучение).

Обязуюсь представить официальный отзыв за 15 дней до защиты по адресу совета 117485, г. Москва, ул. Академика Волгина, д. 6 или вручить соискателю лично. Обязуюсь принять личное участие в заседании по защите диссертации.

1. Подтверждаю:

- не являюсь членом экспертного совета ВАК; членом диссертационного совета 24.2.292.03;
- не являюсь соавтором соискателя Цзинь Лин по опубликованным работам по теме диссертации;
- не работаю в ФГБОУ ВО «Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина» (в том числе по совместительству);
- не работаю в одной организации с соискателем;
- не работаю в одной организации с научным руководителем (консультантом) соискателя ученой степени;
- не работаю в одной организации с другими оппонентами по диссертации и в ведущей организации;
- не принимаю участия совместно с соискателем Цзинь Лин в проведении научно-исследовательских работ организации-заказчика.

2. Подтверждаю, что не присутствовал на обсуждении указанной диссертации на кафедре отечественной филологии ФГБОУ ВО «Ивановский государственный университет».

3. Даю согласие на размещение на официальном сайте ФГБОУ ВО «Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина» заверенного отзыва на данную диссертацию.

Дерябина Светлана Александровна

кандидат педагогических наук (ДКД № 109589)

13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (русский язык)

Учёное звание: доцент (ЗДЦ № 012899)

Должность: доцент кафедры русского языка и методики его преподавания

Место работы: Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» (РУДН)

Структурное подразделение: кафедра русского языка и методики его преподавания

Почтовый адрес места работы: 117198, Россия, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, д. 6.

Телефон служебный: тел. +7 495 434 53 00 доб. 1140

e-mail места работы: gydn@rudn.ru

web-сайт места работы: <http://www.rudn.ru>



Подпись Дерябиной С.А. заверяю

Ученый секретарь Ученого совета
филологического факультета РУДН
к.псих.н., доц.



М.А. Рушина